

TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marți, Joi și Sâmbătă

ABONAMENTUL

Pentru Sibiu pe an 14 C., 6 luni 7 C., 3 luni 3 C. 50 fl.
Pentru monarhie pe an 16 C., 6 luni 8 C., 3 luni 4 C.
Pentru străinătate pe an 24 C., 6 luni 12 C., 3 luni 6 C.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei arhidiecezane Sibiu, strada Măcelarilor 45
Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 45.
Epistolele nefrancate se refuză. — Articuli nepublicați nu se înapoiază

INSERTIUNILE

Pentru odată 14 fl., — de două ori 24 fl., — de trei ori
30 fl. rëndu cu litere garmond — și timbru de 60 fl.
pentru fie-care publicare.

Jubileul de 50 de ani al liceului ortodox român din Brașov.

Discursul archim. Dr. Ilarion Pușcariu
ca reprezentante al Eminentiei Sale,
Domnului Archiepiscop și Metropolit
Ioan Metianu la festivitatea jubilară de
50 ani a gimnasiului român gr. or. din
Brașov la 29 Iunie 1900.

Onorată adunare iubilară!
Preastimatelor Dămine!
Preastimaților Domni!
Iubită tinerime scolară!

Ne-am obicinuit în fiecare an la
această zi a sfinților Apostoli Petru și
Pavel a încheia cu solemnitate anul
scolar la școlile noastre centrale române
din Brașov.

De astădată la această solemnitate
se însofășește în această zi o altă sărbătoare
de însemnată mai mare, adică sărbă-
torea iubilară după 50 ani dela înfiin-
țarea gimnasiului nostru român de aici.
Prin această se ridică și se potențează
sărbătorea noastră de astăzi la o sărbă-
tore generală scolară cu caracter cul-
tural național. Această o simțim și re-
cunoștem cu toții, și tocmai de aceea
ne-am adunat aici într'un număr așa
de mare, întrunind adunarea acesta tot
ce e mai ales din localitate, din apro-
piere și din depărtare, ca după ce am
dat în biserică mulțămii lui Dumnezeu
pentru bunăstățile revărsate asupra nos-
tră, asupra fraților și surselor noastre și
asupra întregului poporului român, prin
măgulirea acestor școle, să ne dăm seama
de rezultatele de până acum și să
ne îmbărbătam tot mai mult în lupta
noastră culturală pentru naționalitatea
și biserică noastră.

Având noastră o onoare a repre-
senta la această strălucită sărbătoare ju-
bilară, autoritatea noastră biserică-sco-
lară și în deosebi pre Eminentia Sa,
Înalt Preasfințitul nostru arhiepiscop
și metropolit Ioan Metianu, supremul
inspector al școlilor noastre confesionale,
Vă întâmpin cu frățescă și cordială sa-
lutare!

O zi de bucurie este aceasta pentru
tot Românul, pentru că fericita inspirație
a părinților noștri, cari au ridicat aceste
școle, este scânteia dumnezeiască, iară
însemnatele sacrificii aduse pe altariul
culturei noastre naționale, au fost bine-
cuvântate de Dumnezeu aducând rod înșutit
și înmii.

Să ne aducem aminte, că înainte
de înființarea gimnasiului nostru din
Brașov, noi Românii gr.-or. n'am avut
în totă țera nici un institut de învățămînt
mai însemnat de această categorie,
și putem zice, că nici astăzi nu există
altul lui asemenea. Acest gimnasiu toc-
mai de aceea se poate numi gloria fun-
datorilor și susținătorilor sei, cari sunt
brevii cetățeni români brașoveni dela
elevele două biserici din Cetate și Scheiu,
fântul Nicolae. El este fala și giuva-
rul scump al tuturor Românilor din

patriă. Acest gimnasiu, în tot timpul
existenței sale de 50 de ani, până la
anul 1865 cu gimnasiu mic, iară dela
anul 1865 încôce, ca gimnasiu mare,
prin prestațiunile sale a și justificat în
măsură deplină sacrificiile făcute și
speranțele puse în el, căci având pe cei
mai buni și instruiți profesori a pro-
pagat lumina, știința, religiozitatea și
moralitatea, cari aduc fericirea omeni-
lor și a patriei și dau basa solidă so-
cietății omenești.

Un număr considerabil de tineri
români nu numai din Brașov și ținut,
dar și din locuri mai depărtate au pri-
mit aici instrucțiune și educațiune so-
lida, și mulți din acești tineri, deve-
nind cetățeni harnici și bravi, au ocu-
pat locuri de frunte în societate ca pre-
oți, profesori, iuriconsulți, medici, in-
gineri ș. a.

Constatând prin acestea cu bucurie
însemnată gimnasiului nostru de aici
pentru cultura noastră generală și na-
țională, ni se impune dela sine simțim
măntul recunoștinței și al grațitudinei
către toți acei factori, cari au contri-
buit la înființarea și susținerea acestui
gimnasiu și preste tot la promovarea
culturii poporului nostru român.

Dacă consultăm istoria, aflăm, că
un început ore-care pentru înființarea
de școle ungăr pentru Românii gr.-or. din
statul ungar s'au făcut în anul 1773 în
leptul împărat Iosif II-lea. În contra
bunăvoinței arătate din partea curții
impărețești pentru ridicarea Românilor
în cultură au stat prejudeciile timpuri-
lor trecute. Un avânt mai puternic în
cultură prin înființarea de școli pe seama
Românilor ortodocși s'au așezat sub
glorioasă domnire a Freinlășatului nos-
tru împărat și rege Francisc Iosif I,
sub al cărui părintesc scut s'au înfiin-
țat și gimnasiul nostru din Brașov.

Când iubim dară trecutul și ac-
tivitatea laudabilă a acestui gimnasiu
în timpul de 50 de ani trecuți dela
înființarea lui, de ne aducem aminte
cu omagială supunere și recunoștință
de marimă grație a Majestății Sale
față de poporul român, urându-I ca
Provedința Dzească să dăruiască pe
Majestatea Sa cu statornică sănătate
întru zile îndelungate și întreaga înaltă
dinastie pentru fericirea patriei și a
popoarelor de sub puternicul sceptru al
Majestății Sale.

Obiect al deosebitei îngrijiri din
partea autorității noastre bisericicești
făcând au fost gimnasiul nostru din Bra-
șov începând dela întemeierea lui până
astăzi. Marele metropolit Andreiu au
participat la punerea petrii fundamen-
tale al acestui mare edificiu al gim-
nasiului. El a întreprins cu autorita-
tea sa pentru câștigarea dreptului de
a înființa acest gimnasiu și mai târziu
al dreptului de publicitate al lui, și
mai ales i-au asigurat existența lui ca

gimnasiu confesional gr.-or. român prin
câștigarea autonomiei noastre bisericicești.
Următorii arhiepiscopi și metropoliți
până la actualul nostru metropolit de
astăzi Eminentia Sa Înalt Preasfințit
Domn Ioan Metianu, sprijiniți de
Venerabilul Consistoriu arhidiecezan
nu mai puțin s'au îngrijit și se îngri-
jesc de existența și bunăstarea acestui
gimnasiu, apărându-l în drepturile sale
autonomice bisericicești de câte-ori a fost
atacat din vre-o parte.

Cuvinte de laudă se cuvine mai
pre sus de toate bravilor cîvi români ai
Brașovului, cari entusiasmați pentru
fericirea nămlui lor și pentru binele
public au jertfit sume considerabile de
bani pentru înființarea și susținerea
gimnasiului. Ei sunt trecuți din această
viață, dar posteritatea le va păstra cu
pietate amintirea lor. Între inițiatorii
înființării gimnasiului și reprezentanții
lui de frunte strălucesc numele proto-
presbiterului, mai târziu episcopul Ioan
Popăsu a cărui memorie va fi în etern
binecuvântată.

Văzând în fine adunată aici tîne-
rimea scolară într'un număr conside-
rabil, i aduc aminte de datorințele ei, ca
pentru învățătura și educațiunea ce o
primesc aici să fie cu grațitudine că-
tră binefăcătorii lor, iară acesta va fi
numai atunci, decî ea va ști pe dea-
una înaintea ochilor săi școala pentru
care s'au înființat aceste școle, care este
a da cetățeni buni patriei, a ridica din
nămlu nostru bărbați harnici și înze-
strați cu cunoștințe temeinice, cari să re-
presinte și apere drepturile și interesele
poporului; nu mai puțin să dea bărbați
înspirați de sentimente religioase și de-
votați bisericești sub scutul căreia sunt
ocrotite școlile noastre.

Dumnezeu să verse binecuvântarea
și darul său cîresc preste institutelor nos-
tre scolare, profesori, școlari, și binevo-
itorii și sprijinitorii acestor școle, ca
se mai pōtă jubila strălucit după sute
și sute de ani!

Sibiu, 3 Iuliu.

Strălucite zile de sărbătoare! Mai
învrednici-ne vom la iubileul cente-
nariului să ne împrăștiăm momentele
ferice și înălțătoare, ce ni le întipăriră
atât de adînc și ni le lăsară-ți scumpă
moștenire de mîngăere, de mîndrie și
de dulce amintire! Nu scim, căci nu
ni-e dat să știm, ce aduce ziua de mâne
cu noi muritorii pămîntului. Noi pu-
tem numai calcula ca și cu date mate-
matice, că institutul, carele s'a ridicat
din dragoste creștină cu jertfe mo-
rale și materiale aproape preste firea
omenescă pentru înzeștrarea cu științe,
deșteptarea și cultivarea virtuților, in-
stitutul a cărui pîtrăre fundamentală
a fost binecuvîntată de sînta drăptă a
marelui arhiepiscop Andreiu și de totă

sufierea românească, institutul, care pro-
movăză drepturile majestice ale Ca-
pului statului și loialitate neștrămutată,
institutul, care adapă cu iubire ade-
vărată cătră biserică, institutul, care este
un talisman al bisericești noastre națio-
nale ortodoxe și o binefacere pentru
omenire, institutul, care este deci crea-
țiunea idealismului are dreptul firesc
la existența sa viitoare și astfelu pri-
legiu va avî se și sîrbeze centenariul
cu festivități și mai pompoze și mai
strălucite!

Avem însă obligămîntul moral să
folosim timpul, căci zilele grele sunt —
cum spune scriptura. Și astfelu dato-
rință morală era, ca dacă și nu toți
acea, cari după vreme s'au înzeștrat
cu învățături sînte la acest institut, cel
puțin aceia, cari au avut deosebita fe-
ricire să trecă examenul de maturitate
la acest sfînt lăcaș să se învrednicescă
de aceste zile sărbătorești ca împreună
să se cunoască toți, cum și pe unde sunt;
împreună să rîde cu preoții la sfîntul
altariu pe Dumnezeu, binecuvîntînd
memoria celor cari s'au adus jertfă pe
altariul culturai și prin o manifestare
însușitoare și imposantă să fie pildă
vie de îmbărbătare școlarilor, cari acum
se adăpostesc la acest institut și au
misiunea a perpetua cultura pentru mă-
rirea nămlui, vaza bisericești, prospe-
rarea poporului, pentru binele obște.

Dar, trecînd peste cuvișele pri-
cini, care n'au alterat reușita splendidă
a festivităților mă voi încerca a face
o iconă cât se pōte de fidelă a acestor
sărbători. Le putem grupa: a) Expo-
zițiunea în edificiul gimnasiului, carea
a durat de Luni 26 v. până a Joi la
prînz; b) ziua parastasului, a încuna-
nării mormintelor celor bine meritați
și a conductului cu lămpione și facile
(Mercuri 28 Iunie); c) serviciu divin
festiv, întrunirea delegațiunilor, a Efo-
riei scolare, a profesorilor și primirea
lor din partea președintelui P. O. D.
V. Voinea, festivitățile în sala festivă a
gimnasiului, prînzul comun și înălțarea
acestei sărbători prin concertul reuniu-
nei de cîntări (Joi 29 Iunie).

Expoziția.

Expoziția a fost cu gust și bine
arangiata. Ea ne arată produse și co-
lecțiuni de tot felul dela începutul
gimnasiului până astăzi. Pentru o mai
bună orientare dăm aici o iconă în
miniatură a acestei expoziții.

Expoziția retrospectivă (în localul de lângă
cancelaria directorului).

Aici erau expuse mai întîiu toate că-
rțile profesorilor, cari au servit până
azi la gimnasiu. Între altele se afla și opu-
rile, prin cari unii dintre profesori și-au
câștigat titlul de Dr. Tot aici se află foto-
grafele toate documentele date din
partea principilor români bis. dela

sf. Nicolae privitoare la rentă (2 în limba slavonă, 6 în limba română). Afară de acestea mai erau următoarele cărți (în mare parte manuscrise):

O carte bisericească slavonă (1490—1500) manuscrisă, și foarte voluminoasă, cu o scriere clară și frumoasă.

O pravilă slavonă scrisă pe pergament (112 file; anul nu se știe).

Evangelia cu tâlc a lui Coresi (1561), originalul.

Un manuscript a lui popa Ioan Tempea, privitor la biserica Schiailor.

Mineiul tradus din slavonește.

O copiază a letopiseșii lui Mi-ron Costin.

Testamentul nou în grecește și românește.

Apoi următoarele documente în original:

O diplomă a lui Leopold I, prin care permite Brașovenilor români și greci a face comerț, fără de-a plăti vr'un tribut comunei (Sasilor).

Declarațiunea brașovenilor fruntași români, că ei sub nici o condiție nu trec la unație (an. 1700, 250 de subscrieri m. p). Tot această declarațiune cu data de 1723 (180 subscriși).

Intr'un alt document brașovenii prin prot. Ioan Baran, cer nisee drepturi dela oraș, cari au dat ansă apoi la multe hărțueli și lupte politice între români și sași, de unde se afirmă că s'au dezvoltat și obiceiurile junilor.

Pe o placă de metal (1651) este amintit, că cu ocaziunea reparării bis. Stului Nicolae din acel an s'a aflat o scrisoare în beșica turnului, care a fost pusă cu ocaziunea reparării din urmă (1543). —

Tabulae Pentingerianae ale Italiei.

Barca și lingura, de cari s'au folosit Rom. brașoveni la punerea fundamentului. —

Expoziția din geografie, numismatică, astronomie.

Tot felul de charte (parte cumpărate, parte pictate de copii).

Tot felul de monete, din toate țările, toate timpurile. Monede comemorative.

Un aparat astronomic, cu ajutorul căruia se poate calcula răsăritul și apusul soarelui (ora și înălțimea) pentru ori-care timp al anului, și pentru ori-care loc geografic. —

Expoziția de desemn.

Desemnele copiilor foarte frumoase; dovedesc un progres enorm față de anii trecuți. In deosebi atrăgătoare tablourile pictate de Popescu și Gămulea (peisaje din natură). Lucrările scripturistice; compozițiile.

Expoziția din istoria naturală.

Era împărțită în trei apartamente:

1. Mineralogie: tot felul de mineraiuri, păstrate și până aci în cabinetul

de istoria naturală; foițe de aur, argint; cristale etc. Insecte dimpreună cu larvele acestora în toate mărimile.

2. Botanică: toate herbariile băeților, dimpreună cu nisee modele artistice de flori; tot felul de fluturi, pe diferite foi de arbori.

3. Zoologie: Intre obiectele mai interesante se afla un urs, un mistreț mare, o capră sălbatică, un crocodil, apoi un vultur, cocoș de munte, și alte paseri mari și mici.

Parastasul și încununarea mormintelor.

Mercuri dimineața s'a servit parastas festiv pentru sufletele întemeietorilor, binefăcătorilor și profesorilor reșoși. Au funcționat P. O. D. Ioan Petric, Bartol. Baiulescu, Vasile Voinea, Dr. Vas. Saftu și diaconul Ioan Prișcu. Biserica cea mare a Sfântului Nicolae a fost îndesuită de public din loc și din afară apoi de toți scolarii, cari purtau flori și cununi pentru împodobirea mormintelor binemeritaților reșoși. La finea parastasului ținut dl profesor Dr. Iosif Blaga un discurs comemorativ, frumos și bine lucrat, care captivă întreg publicul. Dânsul accentuă jalea ce trebuie să o avem pentru cei reșoși, dar și bucuria, că am fost fericiți, rânduile muncii și ale jertfiei lor se le gustăm azi cu folos. Arată împrejurările în cari s'a întemeiat institutul, jertfele morale și materiale ale binemeritaților, însuflețirea lor, ér la urma discursului, care deveni tot mai avântat datorința, ce o au cei în vârstă și scolarii pentru amintirea lor îmbărbătând la muncă pentru viitor, stându-ne drept exemplu înaintașii binemeritați. Dl profesor a și fost felicitat din toate părțile.

Eată în întregime discursul:

Onorați membrii ai Eforiei, ai Delegațiunilor și ai Corpului didactic!

Iubiți tinerime școlară!

Iubiți credincioși!

S'a săvârșit celebrarea parastasului pentru odihna sufletelor fundatorilor, binefăcătorilor și profesorilor binemeritați ai școlilor noastre românești de aici din Brașov.

Dându-ne seamă de impresiunea ce produce acest parastas asupra sufletului nostru, trebuie să constatăm, că ea nu e dureroasă și tristă, ci este festivă și înălțătoare.

Și este firească manifestația această sufletească a noastră pentru cazul de față!

Jale și durere simțim asistând la parastasul ce se face în memoria părinților, rudeniilor ori prietenilor noștri, căci atunci de amintirea lor ni-se reproduce simțul nimicirii, pierderii unei puteri și ajutor, de care avem lipsă în viață, în urma acestei ni-se face în inimă un gol, pe care știm că nu-l mai putem umple cu nimic pe lumea asta.

Nu astfel de simțire ni-se sugerează însă asistând la celebrarea parastasului de acum.

Nu simțim în sufletul nostru azi nimicirea persoanelor nouă scumpe, ci mai vârtos preamărirea lor în locașurile cele mai alese ale raiului ceresc, nu gol simțim în inima noastră, când ne reamintim numele lor, ci mai vârtos simțim azi puterea și ajutorul lor, prin care se împlinesc cele mai valoroase condițiuni pentru existența și progresul neamului și bisericii, ai căror fii și părți constitutive suntem.

Eată penfră care motiv noi azi, când asistăm la parastasul acesta, nu suntem aduși la dispoziția, ca să deplângem mărtașii acelor bărbați, pentru a căror odihnă s'a rugat biserica noastră azi, ci suntem dispuși să le admirăm sufletele, și admirându-le, să ne edificăm și noi sufletește.

Causa, pentru care suntem noi tocmai de astfel de impresiuni atinși, este că: acei bărbați nu sunt pentru noi ființe din sfera omenilor de rind, ci sunt apreciați de noi ca oameni mari.

Din incidentul iubileului de 50 ani ai existenței gimnasiunii noastre, care și-a luat ființa sa tocmai prin activitatea acelor bărbați, cuvine-se să ne dăm silința a intra puțin în inima lor, spre a ni-o înfățișa în momentul acesta înaintea ochilor noștri sufletești, a contempla apoi asupra operei mari a vieții lor, înființarea școlilor românești din Brașov, și pe baza acestei a ne determina sufletul în a simți în mod viu datorințele noastre față de memoria acelor bărbați și față de creațiunile lor.

Va fi greu a descrie prin vorbe măreția inimilor, ce i-a caracterizat în totă vremea, cât sufletul le era legat de trup, și a aprecia la importanța recerută moștenirea, ce ni-au lăsat ei nouă Românilor drept avere neperitoare.

Și dacă totuși mă încerc a vorbi despre ei de pe acest amvon, o fac în convingerea, că vorbele mele, deși puțin cuprinzătoare, vor găsi în sufletele D.-Văstre multe idei în această privință, vor găsi în intelectul d-văstre bogate și adânci judecăți și vor găsi în pepturile d-văstre simțăminte vii căci toți, câți sunteți de față, ați avut ocaziune a vedea, a cunoaște și a simți binele, ce ni-au lăsat ei nouă Românilor din această țară.

Și așa fel problema mea de azi devine apoi în chipul acesta ușurată.

„Singura garanție a tuturor drepturilor naționale sunt și vor fi: bărbații națiunii române, credincioși, desăvârșiți prin școle și înzestrați cu științe solide, cari numai în școli se pot forma de către națiune după lipsele ei“.

Astfel se exprimă fericitul Popasu în ședința reprezentanței dela biserica Sf. Nicolae din 19 Aprilie 1850, unde s'a discutat asupra ideii de a se înființa aici în Brașov un gimnasiu românesc, pe care se-l susțină

biserica St. Nicolae și cea a Stei Adormiri împreună.

Aceste cuvinte caracterizează foarte bine pe nemuritorul Popasu.

Și protopopul Brașovului, Ioan Popasu era sufletul acelei cete de cetățeni români însuflețiți din Brașov, cari în urma vieții și faptelor lor românești, și au înscris numele cu litere de aur în istoria culturii poporului românesc din Transilvania.

El, după o stăruitoare încercare, ce-l preocupase 5 ani, dela 1838 până la 1843, de a deschide cu averea parohiei greco-române din loc un gimnasiu greco-românesc la care să potta învăța toți fiii credincioșilor de legea răsăritenă din Ardeal, încercare nesuccesă din cauza amestecului străinilor, îndată la 1844 se pune să convingă pe credincioșii bisericilor românești din Scheiu și din cetate, ca să susțină de împreună o școală românească.

Gândul lui Popasu de a aduce pe Români dela aceste două biserici din Brașov la o conlucrare comună pentru un scop atât de înalt, pentru susținerea unei școle bune românești, în loc de două slabe — a fost ideea extrem de norocoasă pentru noi Români, inspirată sigur de geniul poporului românesc.

Din ideea această s'au dezvoltat, în timp scurt, lucruri, la cari poate nici Popasu nu se va fi așteptat căci ideea această, după ce încălzise sufletele ideale ale fruntașilor bisericilor celor două, între cari se aflau: Petru Gherman, Ioan Petric, Ioan Pantazi, Nicolae Dima, Dumitru Oțoiu, Oprea Sfetea, George Burbea, Nicolae Măciucă, Ioan Pană și George R. Leca dela Stul Nicolae, și George Ioan, Ioan Inga, Rudolf Orghidan, George Nica, George Inga, Vasile Lăcea, Nicolae Teclu, Vlad Perlea, Mihail Flușturean și Bucur Popp, dela biserica din Cetate, între cari se învârtă apoi și mintea luminată a lui Barițiu și inima nobilă a lui Iacob Mureșan, éra ceva mai târziu vine să se amestece și providențialul Șaguna, — ideea aceea a dat rânduile cele mai binecuvântate pentru biserica și națiunea noastră, din ea s'a dezvoltat succesul grandios ulterior al Brașovenilor pe terenul școlar.

Și D-zeu, care îngrijește de sorțea popoarelor celor bune precum îngrijește și de oameni singuratici, a voit, ca de acest gând să fie preocupați Români din Brașov, tocmai în niște timpuri ce erau mai priincioase realizării problemei celei mai mari, ce se impuse Românilor ajunși în niște raporturi de viață mai pretensive, era timpul, când Românilor brașoveni, în urma mergerii splendide a negoțului cu România, le dete Dumnezeu mijloce materiale cu mână mai îmbelșugată.

Dacă Popazu lăsa ocaziunea aceea favorabilă, cine știe, mai era să avem aici școlile, de cari azi ne fâlim!

„Când parochienii din cetate tocmai aveau lipsă de un loc pentru îngropătoare și spre acest scop puseră ochii pe o grădină frumoasă, ce se extinde pe locul liber numit „Groaveri“ din partea de sus a cetății și între Scheiu — așa ne povestește colegul Bârseanu în istoria școlilor — vine Popasu și zice fruntașilor parohiei din cetate: Oare nu ar fi mai bine, ca grădina această să o folosim — nu pentru morți, ci pentru vii și într'însa să ridicăm o zidire școlară comună, care să adăpostescă într'însa atât pe copiii D-văstre, cât și pe ai numărului popor din Scheiu.“

Și fiindcă în pleiada neguțătorilor români de atunci era deja aprins focul inimei, ideea fu îndată primită și în urma unei subscripțiuni putu fi îndată și realizată. Grădina fu cumpărată în toamna aceluiași an, Noemvrie 1844, de la sasul Beer.

Așa fel ideea concentrării forțelor Românilor din Brașov în scopul ridicării unei școle comune își găsește o puternică concretizare în grădina aceea, cumpărată anume spre a servi de loc pentru o școală românească gr.-or.

Intabularea grădinei din chestiune a fost sădirea simbului pomului menit a umbri, adăposti și a nutri cu hrană însuflețitoare inimile și mințile atâtor fii ai neamului românesc.

Grădina, pe care o destinaseră parochienii din cetate pentru morți, mintea înțeleptă și inima ferbinte a lui Popasu o prefăcu basă pentru o instituțiune dătătoare de

Continuarea pe supplement.

FOIȚA

Cantată

la serbarea jubilară a gimnasiunii român din Brașov.

I.

Cu inima ferbinte
Copii, să ne-adunăm
Ș'a moșilor morminte
Cu flori să 'ncununăm,

Căci ei ne ridicară
Acest măreț altar,
Șciinței închinându-l
Pe veci fără hotar!

II.

Cufundat în întunec grea gemea un vechiu popor;
Jale grea era trecutu-i, viitoru-i negru nor.
Când, ah, când puté-va bietul să mai scape de-al său chin?
Când luci-va ceriul aspru pentru dînsul mai senin?

III.

(O voce.)

Cu armele șciinței
Inarmă mintea ta,

Ea singură, Române,
Din chin te va scăpa!

Tu gingașelor Muse
Înălță sfânt altar
Și ele alunga-vor
Din piept al tău amar!

IV.

Cu braț vînjos veniți, copii,
Un templu să clădim
Și mândru când va străluci,
Șciinței să-l sfințim!

Aduceți stânci, aduceți var,
Zidirea s'o durăm
Și Muselor măreț altar
Cu drag să ridicăm!

V.

Eată templul se înălță falnic, mândru către nori;
Pe altar aduceți jertfe, puneți lauri, puneți flori!
Viu în sinu-i se aprinde al șciinței foc divin,
Raze mândre de lumină împrejur se varsă lin.
Românași din patru unghiuri mulți la pragul lui sosesc,
Mintea lor și-o luminează, inimile și încălzesc.

Eată vremea se strecoră, crește-al anilor șirag;

Templul nostru stă puternic, Musele-l privesc cu drag!

VI.

Cerescule Părinte,
Genunchii noi plecăm
Ș'o rugă prea ferbinte
La tronul-ți îndreptăm.

Tu, Dómnă, odihnește
Pe-ai noștri buni strămoși,
In ceriuri îi primește,
Rugămu-ne pioși!

Ear' templul nostru ține-l
Cu dreapta ta încins,
De viscole și rele
Să fie neatins.

De bine fă-l să fie
Un nesecat isvor,
In veci să lumineze
Al nostru scump popor.

Ascultă ruga noastră,
Puternic Dumnezeu,
Că-n veci noi lauda-vom
Prea sfânt numele Tău!

A. Bârseanu.

iei pentru Exelenția Sa I. P. S. D. Arhiepiscop și Metropolit Ioan Mețianu, care din tinerețe a binemeritat pentru gimnasiu și ca supremul inspector poartă deosebită grige de el. Mesenii au făcut o manifestațiune în-suflețitoare și imposantă la adresa Exelenției Sale, carele deși departe, a petrecut cu spiritul în mijlocul jubilanților, făcându-o această cunoscut și prin o telegramă de un cuprins copios și pătunător, dând tot deodată și binecuvântarea arhierescă. La această telegramă publicul însuflețit a hotărât trimitea unui răspuns omagial, care s'a și redactat imediat și subscris de președintele Eforiei. — Tot cu însuflețire a fost primit toastul dlui director gimnasia la adresa corpurilor administrative, care nu s'au dat îndărăt cu obolul și spriginul când pericolul pentru gimnasiu era mai mare, al părintelui Dr. Săftu pentru Ilustratarea Sa dl vicar Dr. Il. Pușcariu ca reprezentantul autorității superioare bisericesci, care de mult promovează interesele noastre bisericesci-școlare, — toastul elogiilor al Ilustrit. Sale pentru corpul profesoral —, al dlui Vlaicu pentru publicul prezent și care s'au adus aminte etc.

Dl Vlaicu cetă apoi textul telegramelor, sosite din toate părțile locuite de Români, între cari remarcăm a Escel. Sale I. P. S. nostru arhiepiscop și metropolit Ioan Mețianu, a P. S. S. episcop Nicolau Popea, a corporațiilor școlare dela diferite școle medii, apoi dela mai multe despărțăminte ale Asociațiunii și dela particulari. Din România încă au sosit mai multe telegrame dela bărbati fruntași, cari și-au făcut studiile secundare în liceul din Brașov.

Concertul.

A fost o idee fericită, că festivitățile noastre se fie înălțate prin un concert dat de reuniunea de cântări. Altfelii membrii reuniunii sunt și membrii școlei și bisericei. Nu vom stăruim mult asupra prestațiunilor acestei reuniuni, care în timp de tot scurt sub conducerea dlui prof. Dima a făcut progrese uimitoare. Prestațiunile sunt caracterizate cu cele mai calde cuvinte de laudă în foile locale germane și în „Gaz. Transilvaniei“. Vom aminti însă, dispoziția însuflețitoare a publicului în tot decursul concertului, fiind conducătorul reuniunii dl G. Dima obiectul celor mai afectuoase ovațiuni. Concertul s'a început la 8 ore în sala „Redutei“ cu concursul capelei orașenesci, care execută uvertura operei Oberon de Weber. Din celelalte 8 piese 6 sunt compoziții ale d-lui Dima: *Păstoriul*, *La mijloc de codru des* și *Dor de călătorie* pentru cor mixt executate a capella; apoi două cântece executate a voce de alt și orchestră: *Somnurose păsărele* și cântecul *Păstoriul*. Dăma Maria Dima stimab. soție a d-lui dirigent s'a dovedit neîntrecută și publicul i-a făcut mari ovațiuni; și în fine „Hora“ pentru cor mixt și orchestră, care a provocat o însuflețire de nedescris și a trebuit repetată. Celelalte două piese au fost:

1. *Ciobanul din munți* de Schubert cântec p. o voce de sopran cu acompaniament de pian și clarinetă. Vocea ne-a fost cunoscută din Sibiu căci era dășora E. Moga, carea n'a pregetat a da concursul seu splendid reuniunii.

2. *Fiica lui Jeftă* de A. Iensen, poemă pentru soli, cor mixt și orchestră.

Reușita splendidă a concertului a ținut publicul lung timp în sala laterală, ér tinerii s'au animat la joc până dimineața.

Strălucite zile de sărbătoare! Voi erăși și erăși ne reamintiți de sufletele acelor fericiti, cari în spaț și timp, cât au fost întrupate pe pământ în biserică cea luptătoare, luptă bună au purtat, aflându-și răsplata vecinică în biserică cea triumfătoare. Pe voi fericitiilor Vă admirăm și venerăm și pe motivul comunității spirituale Vă cerem să rugați

pe Dumnezeu, cu carele împreună Vă fericiti în lumină, iubire și bucurie, să ne păstreze tăria credinței neștirbită întru însul, căci ea mântuiesce, se potențează în noi dragostea creștină, căci ea clădește, se ne facă părtași de împreunarea sfântului Duch, căci ea sfințește — pentru a ne pute asigura și noi fericirea, de care voi vă bucurați. Amin!

Un fost elev la gimnasiu.

Congresul bisericei sârbesci.

Un comitet de 9 membrii, exmis din partea unei conferințe din anul trecut a înaintat la 8 l. c. ministrului-președinte Széll o reprezentațiune, în care se cere convocarea congresului bisericei sârbe. Actul acesta se provoacă la dispozițiile statutului bisericesc, conform căruia tot la trei ani e a se ține congres, și arată motivele actuale pentru necesitatea convocării congresului.

„De douăzeci de ani n'a fost în poziție congresul să statorască *budgetul* fondurilor naționale și să revedeze rațiunile; *comitetul congresual* actual se derivă încă din 1890 și n'are nici autoritate nici aptitudine de lucru; *consiliul metropolitan* a pierdut atâția membrii, încât abia mai pôte ține sedințe. În sfârșit trebuie să se pună capăt *numeroselor vătămări* ale autonomiei bisericești din partea guvernului.“

P. Lloyd răspunde, că decând cu sistarea activității congresului la 7 August 1897, referințele în ce privește activitatea publică a majorității congresului și a presei acesteia au devenit tot mai rele, așa că la o muncă rodnică nu-se pôte nimenea aștepta.

Convocarea congresului nu se va putea face până ce spiritele astăzi agitate nu se vor calma, și până ce conducătorii sârbi și presa lor nu va veni la priceperea, că autonomia bisericei lor are nevoie de o reformă radicală în toate privințele. Expirând deja mandatul de trei ani al deputaților, vor trebui mai întâi îndeplinite alegerile. Terminul acestora se pare a nu fi încă prea apropiat.

Din tractul Geógiu.

Onorată Redacțiune!

Vă rugăm respectuos pentru publicarea următoarelor:

Fiind-că în sesiunea sinodului Archid. din anul acesta sub Nr. 107 s'a decretat desființarea tractului nostru Geógiu, subscrisii aparținători ai mai multor comune din acel tract protopresbiteral, ne luăm voie a reflecta asupra următoarelor împrejurări:

Comunele noastre sunt surfirate printre munți, având pentru comunicare căi foarte înpracticabile, încât comunicațiunea se face mai mult pedestru și arareori călare, ear' gravitatea comunelor din acest tract protopresb. este mai mult spre opidele montane *Secăreș* și *Hondol*, fiind-că aceste două localități sunt mai apropiate și omenii aci și isprăvesc trebuințele de vânzare și cumpărare. Până-când vor exista aceste două centre, complexul comunelor din fostul protopopiat al Geógiului II și mai multe comune din tractul Geógiului I, aci vor fi atrase ca la punctele cele mai naturale pentru aceste comune.

După noua arondare cele mai multe comune din protopresbiteratul contopit Geógiu II, ar fi se treacă la Orăștie. După părerea noastră și a poporului carele încă prin noi și exprimă voința, a adnexa aceste comune la Orăștie, este foarte nefiresc lucru. Tote comunele acestea n'au nimic comun cu Orăștia, nu aparțin acolo nici în cele politice, și sunt situate dela Orăștie la distanță de 40—50 kilometri.

Nici când comunele aceste nu se vor putea deda cu lungă cale până la Orăștie, până când în apropierea lor au: *Hondolul*, *Secăreș* și *Geógiul* și chiar și *Zlatna*. Sunt comune precum: *Valea-Epii*, *Porcra*, *Poiana*, *Techereu* etc. pentru care mai firesc ar fi se aparțină la *Brad*, ear' *Almașul-mare*, *Brădet* etc., la *Abrud*, decât la Orăștie.

Afară de aceea poporul de pe aici este înapoiat în toate privințele, decăzut în cele morale, apăsător de cătră réuvoitorii lui, ear

în timpul mai recent este expus și la alte curse confesionale, și deci a-l mai lăsa și fără acest centru natural, de unde neconținut trebuie să se vegheze asupra lui, ar fi un lucru prea riscat și în detrimentul bisericei.

Drept aceea în numele și la stăruința comunelor acestora, noi, cărturarii și inteligenții acestor comune — ținând de o necesitate imperativă susținerea tractului nostru protopresbiteral — cerem cu totă insistința reasumarea concludusului sinodal referitor la desființarea tractului nostru, cerem mai departe perpetuarea tractului nostru Geógiu, cu comunele cari după firea lor l pot forma, cu reședința fie în *Secăreș*, fie în *Hondol* ori în *Geógiu*, după cum se va afla de mai potrivit.

Urmază 38 subscrieri din partea fruntașilor din *Almașul mic*, *Almașul mare*, *Ardeu*, *Balșa*, *Boiu*, *Mada*, *Poiana*, *Renghet*, și *Techereu*.

Crisa ministerială în România.

Până în momentul acesta nu s'a format încă noul *minister* de coalițiune a tuturor nuanțelor conservatoare din țară.

M. S. Regele *Carol* a primit demisiunea cabinetului *Cantacuzino* și a chemat în audiență la *Sinaia* pe dl *Petru Carp*, sub a cărui presidenție se va constitui noul ministeriu. Eri au fost chemați și presidenții corpurilor legislative.

Despre viitorul șef al cabinetului scriu ziarele străine din patrie articoli elogiosi, și venirea-i la căma guvernului român o întâmpină cu simpatie, zicând că dănsul e singurul bărbat de stat român, care îndrăznește a spune pe față că nu există cestiune națională română în înțelesul de politică externă.

Avis.

Programul deja publicat al festivităților, cari se vor aranja cu ocaziunea adunării generale a „societății pentru fond de teatru român“, ce se va ține în *Abrud*, *Duminecă* la 9/22 Iulie a. c. și zilele următoare, în unele puncte ale sale s'a modificat și anume:

1. În locul petrecerii populare, care avea să se țină în 9/22 d. a. la 4 ore în grădina publică din *Abrud*, se va ține în aceeași zi s'era în hotelul „*Detunata*“ un concert, la care vor debuta artistul nostru național *George Dima* cu corul său mixt; apoi artistele noastre române: *Adelina Piso*, *Valeria Pop* și *Virginia Gall* și compositorul nostru de frumos renume *G. Șorban*.

2. În a doua zi a adunării generale, adică în 10/23 parastasul pentru memoria membrilor repausați ai societății se va celebra nu în biserica gr. or., ci în cea gr. cat. română din loc.

3. În locul piesei teatrale „*Trei palării de damă*“ se va juca piesa română originală „*Gărgăunii dragostei*“ de *Iosif Vulcan*.

Abrud, în 12 Iulie, 1900.

Comitetul arangiator.

NOUTĂȚI

Chirotoniri. I. P. S. Sa Dl arhiepiscop și metropolit *Ioan Mețianu* a promovat eri pe clericul absol. *Ioan Almașan* ales preot în *Alma* (tractul *Medias*), de diacon, ear astăzi întru presbiter; deasemenea a chirotonit întru diacon pe cler. extraord. *Petru Both*.

Iubileul ministrului de honvezi Fejérváry. În anul viitor împlineste br. *Fejérváry* 50 de ani de serviciu militar. A intrat pe cariera militară în 1851 ca sublocotenent, absolvând academia din *Wiener-Neustadt*. Unele ziare au adus știrea, că ministrul ar avé de gând cu prilejul anului iubilar să se retragă de pe arena publică, dar din parte semi-oficioasă se susține contrariul.

Nou doctor în teologie. Dl *Teodor Botiș*, din *Fekete-Patak*, com. *Bihariei*, student al diecesei *Aradului* — prestând și al II. rigoros din disciplinele teologice

cu escelință, a fost în 14 Iuliu n. promovat la gradul de *doctor theologiae* la universitatea din *Cernăuți*.

Manifestațiune de recunoștință.

Joi, după finirea solemnităților iubilare, veteranul protopop al *Brașovului*, P. O. D. *Ioan Petric*, unul dintre valoroșii membrii din pleiada întemeietorilor școlilor, și un neobosit muncitor în via Domnului pelângă înaintata vârstă, în care se află, a primit frumoșe semne de iubire și recunoștință. Corpul profesoral, membrii Eforiei școlare și alți fruntași prin rostul direct. V. *Onișiu* au dat expresiune prin termeni calzi sentimentului de grațitudine, ce i-le păstrează. Adânc emoționat serbătoritul protopop mulțumii deputațiunei pentru felicitările aduse.

Ordin apocrif.

Biserica papistașă arangiază mari serbări din incidentul aniversării a 900-a dela introducerea catolicismului în *Ungaria*. Se vorbea, că ministeriul de interne ar fi dat ordin tuturor municipiilor să nu ia parte în mod oficios la aceste serbări, nefiind guvernul invitat. A venit însă secretarul de stat al ministeriului de interne *Széll Ignác* și a dat o declarație, prin care comunică, că un astfel de ordin nu s'a emis din partea ministeriului. Cu toate acestea *Egyetértés* susține, că nu numai vice-comiții ci și toate oficiile pretoriale și primarii orașelor cu magistrat au primit astfel de ordine. Până azi nu se știe atitudinea acestor acte, dar nu se cunoște nici atitudinea guvernului în această cestiune.

Petrecere în Abrud. Comitetele parochiei noastre din *Abrud*-oraș și *Abrud*-sat a arangeat *Duminecă*, în 15 Iuliu n. o petrecere populară în grădina „*Prater*“, din a cărei venit curat se se dea jumătate bisericeilor și cu jumătate să se acopere spesele „*Reuniunii române de musică din Brașov*“, care va concerta cu ocaziunea adunării „*Societ. fondul. de teatru român*“. Petrecerea s'a început la orele 2 p. m. Succesul moral n'a fost prea splendid. Am dori ca cel material se fie mai bun. Inteligența din *Abrud* au fost cam puțin reprezentată.

Hymen. Măriora *Mircea* și *Ilarie Enciu* anunță serbarea cununiei lor pe *Duminecă* în 9 Iulie v. la 2 ore p. m. în biserica gr.-or. din *Lovnic*.

— *Teodor Nicoră*, învățător și *Elena Suciu*, își vor serba cununia la 15 Iuliu.

Noul canal german. Canalul înaugurat de curând între *Trebe* și *Elbe* a costat în cifră rotundă suma de 25 milioane de mărci. Prin acest canal s'a creat o gură sciosă râului *Elba* în marea baltică și s'a scos orașul *Lübeck* din izolarea, în care se afla. Comerțului interior al Germaniei, i s'a deschis cale ușoară și puțin costisitoare spre *Baltica*, care va contribui la dezvoltarea relațiunilor comerciale ale Germaniei cu *Rusia*.

Falsificări de index — pedepsite.

Nici când nu e atâta viață la universitate, ca atunci când studenții voesc să-și provadă indexele cu subscrierile profesorilor, pe cari îi ascultă și această se întâmplă la intervale regulate, adică la începutul și la finea fiecărui semestru. Profesorii sunt luați așa zicând cu asalt din partea ascultătorilor. În *Budapesta*, unde aglomerația studenților e de tot mare, fiind numai la drepturi vr'o 4000 de ascultători, se introduseser în timpul mai nou datina, că tinerii mai sâraci colectau indexele dela mai mulți inși pentru o taxă orecare și colindau cu ele pela profesori pentru a le subscire. Dar și asta mergea anevoie, căci adeseori nu aflau pe unul sau altul dintre profesori. Ca să meargă întru îndeplinirea mai cu spor, unii s'au socotit să nu mai meargă pela profesori, s'au apucat și au falsificat subscrierile profesorilor.

Pentru a pune capăt acestui abus senatural universitar, ocupându-se cu acesta afacere a osîndit pe 18 studenți, cari și-au dat altora indexele pentru a le prezenta profesorilor spre subscriere, sau au primit ei indexele altora, la pierderea unuia sau mai multor semestre.

[95] 2—3

Concurs repetit

Pentru ocuparea postului de paroch în parochia de cl. III. Mihăești, cu filia Făgețel, tractul Dobra, se scrie concurs nou cu termin de 30 zile dela prima publicare în „Tel. Rom.”

Venitele împreunate cu acest post dau suma de 680 cor.

Informațiuni mai detaliate se pot lua dela comitetul parochial.

Reflectanții la acest post au ași așterne cererile instruite conform legii în timpul prescriisubsemnatului oficiu.

În conțelegere cu comitetul parochial. — Oficiul protopresbiterial gr.-or. al tractului Dobra.

Dobra, 28 Iunie 1900.

Iosif Morariu
protopresb.

Nr. 229—1900.

[93] 3—3

Concurs

Pentru întregirea parochiei române gr. or. din Șoimușul-român, protopresbiteratul Murș-Oșorheiului, se scrie prin acesta concurs cu termin de 30 de zile dela prima publicare.

Emolumentele împreunate cu acest post de paroch, după cum s'au stabilit în ședința sinodului parochial, la 8 Octobrie 1899, dau suma de 358 fl. 50 cr. = 717 corone.

Dela concurenți se recere, ca se se presinte în vre-o Duminecă sau sârbătoare în parochie spre a face cunoștință cu poporul și spre a-și arăta des- toinicia în tipic și în cântările bisericesti.

Petițiunile concursuale, instruite conform „Regulamentului nostru pentru parochii” se se adreseze în terminul descris la subsemnatul oficiu protopresbiterial.

Murș-Oșorhei, 24 Iunie, 1900.

Oficiul protopresbiterial gr. or. al Murș-Oșorheiului.

Nicolau Măneguțiu
protopresbiter.

A apărut:

Scrisori către eleve

de

D-șora prof. Maria Cioban

O carte foarte instructivă, se află de vânzare la

Librăria archidieceșană.

Prețul 1 cor., trimisă cu posta 1.10 cor.

In *Tipografia și Librăria archidieceșană, Sibiu*, se află de vânzare

Sidoxia,

cestiunea dotațiunei archiereului ort. român din Transilvania,

de

Matei Voileanu.

Prețul 30 cr.

In *Tipografia și Librăria archidieceșană, Sibiu*, se află următoarele scrieri ale poetului nostru **G. Coșbuc**:

Fire de tort, broș. fl. 1.—
Balade și idile „ fl. 1.50
Sacotala, broș. „ 2.50
Aeneis ediț. II. broș. „ 1.25
Răsboiul nostru pentru neaț-
nare, broș. „ —.50

Din *Tipografia și Librăria archidieceșană, Sibiu*, se pôte procura

Din vremuri apuse,

de

Iudita Secula n. Truța.

Broș. à 50 cr.

Redactor prov. Dr. Elie Cristea.

In *Tipografia archidieceșană* a apărut:

ACAFTISTUL

Preasânteii

Născătoare de Dumneșu

și

alte rugăciuni

urmate de Sinaxarin pentru tot anul și Pășchălie.

Un volum de 368 pagini 8°.

Prețul simplu legat . . . fl. —.85
jumătate până . . . „ 1.05
în piele roșie . . . „ 1.25
Ediția fină în piele negră . . . 2.—
piele chagrin „ 2.60
în mătase . . . „ 3.85

Se află de vânzare la

**Librăria Tipografiei archidieceșane,
Sibiu.**

In *Tipografia și Librăria archidieceșană* au apărut

Treptele formale

ale

învățământului

de

Dr. Petru Șpan.

Prețul 1 C. 60 fl.

Se pot procura din

**Librăria tipografiei archidieceșane
Sibiu.**

Au apărut:

Juvenilia**Proză și versuri**

de

Sextil Pușcariu

à 1 C. 60 fl.

Julian Devale

Epigrame

Prețul 1 cor.

Se pot procura dela **Librăria Archidieceșană, Sibiu.**

In *Tipografia și Librăria archidieceșană, Sibiu*, a eșit de sub tipar:

Dogmatica ortodoxă

de

Greg. Pletosu,

protoiereu, profesor gimnazial

Carte aprobată de Preaveneratul Sinod archidieceșan gr.-or.

Prețul broș. 2 C. 40 fl., pentru România 3 franci.

Obligațiuni

jumătate românești și jumătate ungurești, apoi

cuitanțe și contracuite

ungurești și românești, se pot procura dela

Librăria Tipografiei Archidieceșane, Sibiu, cu prețurile: 1 obligație 5 fl., chitanțele și contracitanțele cu 1 cor. per sută bucăți. La cerere se trimite gratis și franco din fiecare câte o bucată de probă.

A eșit de sub tipariu în *Tipografia archidieceșană*:

APOSTOLUL

— cu litere latine —

cu binecuvântarea I. P. S. Domn Ioan Metianu, arhiepiscop și metropolit și se află de vânzare la **Tipografia și Librăria archidieceșană în Sibiu** cu prețurile: broșat **7 cor.**, legat **9.50 cor.**, ediție de lux broșat **8 cor.**, legat după cum se comandă.

Saisonul de primăvară și de vară 1900.**Stofe de Brünn veritabile**

Una bucată de metri 3.10 lungă, pentru un rând complet de haine de bărbat (Roc, pantaloni, vestă,) costă numai

fl. 2.75, 370, 4.80 de lână veritabilă de oae
fl. 6. — și 6.90 de lână mai bună veritabilă de oae
fl. 7.75 din lână fină veritabilă de oae
fl. 8.65 din lână forte fină veritabilă de oae
fl. 10.— din cea mai fină lână veritabilă de oae.

Una bucată stofă pentru un rând de haine-salon fl. 10.— deasemenea espedează cu prețurile de fabrică stofe pentru pardisiu, lodeu pentru turiști cele mai fine kamgarne etc. etc. depozitul real și recunoscut în destul ca solid:

Siegel-Imhof în Brünn.

Mustre gratis și franco. Liferarea conform mustrei se garantează. [56] 24—40

Avantajele mușteriiilor privați, de a comanda stofele direct dela firma de mai sus, dela fabrică, sunt foarte însemnate.

Farmacia lui F. I. R. Hotter la sf. Iosif, Wien, XII/2 Schönbrunnerstrasse 182.

Absorbinalul lui Hotter.

¹/₁ Flacon fl. 6. —, ¹/₂ Flacon fl. 3.50. delătură tôte umflăturile și depunerile de grăsimi fără se vate me părului. Întărește nervii atacați și slăbiți, delătură și distruge tôte nodurile în mușchi, și servește și ca scut în contra aprinderilor; cu deosebire e probat la umflăturile produse din cauza fearelor, apoi în contra aricitei umflărei copitei, genunchilor umflați, mai departe în contra umflăturilor (noduri) de vine, în contra umflărei picioarelor la glesne și la încheietura degetelor cu un cuvânt în contra tuturor umflăturilor ori unde s'ar ivi.

Praful nutritor alui Hotter, pentru cai și vite cornute

1 Pachet cu 80 cr.

Un adaus excelent la nutremânt, pentru a ținea vitele sănătoase și cu putere este de a se folosi la tôte suferințele de rărunchi de ficat și de nervi.

Alifia lui Hotter pentru delăturarea crescăturilor de oase.

¹/₁ Cutie cu fl. 2. ¹/₂ Cutie cu fl. 1.20. delătură crescăturile de oase și depunerile osoase chiar și după 4—6 săptămâni. (boală învechită).



Preparate pentru veterinari, cele mai bune ale timpului mai nou, cari după atestate număroase nu au fost ajunse de alte mijloace de natura aceasta.

Să se ceară numai preparate de ale lui Hotter și se nu se primescă altele. Deposit în farmacii și Drogerii.

Deposit principal la Dr. Emil Budai farmacia orașului Budapesta (Stadthausplatz) la Dr. Leo Egger & J. Egger Farmacia Palatinului VI Váci körút 17 și la farmacia Iosif Török Bpesta VI Kiraly uteza 12.

Fluidul lui Hotter „Training“

1 Sticlă cu fl. 1.20.

Conservează nervii și mușchii până la bătrânețe înaintată totdeauna puternici și vioi, pune în stare pe animal să presteze cele mai mari strapații și fugi, se înțelege după frecare cu fluidul „Training“.

Să mai folosește cu succes uimitor la tôte urmările cari obvin din opintiri prea mari, ologie, reumatism, și înțepenire.

Praful de porci a lui Hotter.

Nr. I și II

1 kg. . . . fl. 1.20.

Cel mai buu mijloc pentru a produce pofta de mâncare și cu acesta prosperarea porcilor, forte acomodat în contra orbalțului (brâncă); Nr. II este de a se întrebuința la urdinare.

Mijloc în contra Colicei alui Hotter.

1 Sticlă fl. 1.50.

Contra la tot felul de colică și contra opririi udului la cai precum și contra umflăturilor la vite cornute. [54] 23—104

Editura și tiparul tipografiei archidieceșane,

La numărul acesta se adauge și un supliment,